

CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITA' EUROPEE

COMUNICAZIONI

Ricorso della Soc. in Acc. Alfred C. Toepfer contro la Commissione della C.E.E., presentato il 20 dicembre 1963

(Causa 106-63)

Il 20 dicembre 1963 la Soc. in Acc. Alfred C. Toepfer, con sede in Amburgo, rappresentata dall'avvocato Ernst Graef del Foro di Amburgo e con domicilio eletto a Lussemburgo, presso l'avvocato Georges Reuter, avenue de l'Arsenal 7, ha presentato alla Corte un ricorso contro la Commissione della Comunità Economica Europea.

Nelle sue conclusioni la ricorrente chiede alla Corte :

1. Di dichiarare il ricorso ricevibile ;
2. Di annullare la decisione emanata dalla convenuta il 3 ottobre 1963 e con la quale si autorizzava la Repubblica federale di Germania a mantenere in vigore le misure di salvaguardia relativamente all'importazione di granturco, miglio e sorgo (63/553/CEE) pubblicata nella *Gazzetta Ufficiale delle Comunità Europee* dell' 11 ottobre 1963, n. 146 pag. 2479/63 ;
subordinamente :

di annullare la predetta decisione in quanto ha autorizzato la Repubblica federale a mantenere in vigore la misura di salvaguardia in forza della quale l'Ufficio Licenze d'Importazione per cereali e mangimi di Francoforte sul Meno, ha respinto la domanda presentata dalla ricorrente il 1° ottobre 1963 per ottenere la licenza d'importazione dalla Francia di complessive 24.000 tonnellate di granturco ;
3. Di porre le spese a carico della convenuta.

**Ricorso della Getreide-Import GmbH contro la Commissione della C.E.E.,
presentato il 20 dicembre 1963**

(Causa 107-63)

Il 20 dicembre 1963 la Getreide-Import GmbH con sede in Duisburg, rappresentata dall'avvocato Ernst Graef del Foro di Amburgo e con domicilio eletto a Lussemburgo, presso l'avvocato Georges Reuter, avenue de l'Arsenal 7, ha presentato alla Corte un ricorso contro la Commissione della Comunità Economica Europea.